

10月のイベントカレンダー

日	曜	行事予定
1	金	10:00 日本語会話教室(昼)
2	土	10:00 日本語ボラ育成講座 13:30 ハローワールドクラブ 14:30 高校生サークル
3	日	休館日 9:30インバウンドガイド研修
4	月	休館日
5	火	13:30 日本語サロン
6	水	
7	木	18:30 日本語会話教室(夜)
8	金	10:00 日本語会話教室(昼)
9	土	10:00 日本語ボラ育成講座
10	日	14:00 ビンゴゲームで交流会
11	月	休館日
12	火	13:30 日本語サロン
13	水	
14	木	18:30 日本語会話教室(夜)
15	金	10:00 日本語会話教室(昼)
16	土	10:00 日本語ボラ育成講座 13:30 ハローワールドクラブ 14:30 高校生サークル
17	日	休館日
18	月	休館日
19	火	13:30 日本語サロン
20	水	
21	木	18:30 日本語会話教室(夜)
22	金	10:00 日本語会話教室(昼)
23	土	10:00 日本語ボラ育成講座
24	日	ハロウィン準備ボランティア予定日
25	月	休館日
26	火	13:30 日本語サロン
27	水	
28	木	18:30 日本語会話教室(夜)
29	金	10:00 日本語会話教室(昼)
30	土	10:00 日本語ボラ育成講座 13:30 情報紙発送作業 13:30 ハローワールドクラブ 14:30 高校生サークル
31	日	10:00 ハロウィンオープンハウス

オンライン開催 ふくしまグローバルセミナー2021

国際交流・国際協力・多文化共生・国際理解教育についての活動に興味のある方は、ぜひご参加ください。実際に現場で活動している人や経験のある人から学べる講座がたくさんあります。セミナーの最新情報はJICA二本松のホームページをご覧ください。

日 時 10月9日(土)・23日(土) 13:00～16:20
※どちらか1日のみ参加もOK！
方 法 ZOOM
参加費 無料
対象者 高校生から一般の方
定 員 各日50名(先着順)
申込み 10月5日(火)までにURLかフォームから。
申込URL <https://forms.gle/tWUDJBvuw6rcg38u6>
問合せ JICA二本松(グローバルセミナー担当)
TEL: 0243-24-3200



E-mail: jicanjv-cs1@jica.go.jp
★当協会会員の前田 尋貴さん、クルーテン 陽子さんも、それぞれルワンダ、ドイツから講師として参加する予定です！

外国人住民のための 電話による無料通訳サービス

福島県国際交流協会の外国人住民のための相談窓口は、「トリオフォン」のシステムを利用した無料電話通訳サービスを行なっています。行政機関等から外国人住民、外国人住民から行政機関等に連絡する場合のどちらでも利用できます。



対応言語: 日本語、中国語、英語
韓国語、タガログ語、ポルトガル語、ベトナム語、タイ語、
ネパール語、インドネシア語、スペイン語。

相談専用電話: 024-524-1316 Eメール: ask@worldvillage.org
対応時間: 火曜日～土曜日 9:00～17:15(祝日・年末年始休み)
問合せ: (公財)福島県国際交流協会 電話: 024-524-1315

ボランティアをお願いします

情報紙の袋づめや封筒ののり付けなどの簡単なボランティアをしてみませんか？どなたでも参加できます。※作業後のお茶会は行いませんので、水分が必要な方はご持参ください。

日 時 10月30日(土) 13:30～ 場 所 当協会

★10月の出張JICAデスクは、都合によりお休みします。

<http://facebook.com/awiajp>



イベントの最新情報をお届けします！



会津若松市
国際交流協会
〒965-0871
会津若松市栄町2-14
リオン・ドールガーデン5階
TEL: 0242-27-3703
<http://awia.jp>
メール: mail@awia.jp

第304号 2021年 10月号

会津若松市国際交流協会 情報紙

FINE

Freedom/International/Necessity/Experience

★会員随時募集中！私たちと一緒に活動しませんか？まずはお気軽にお問合せ下さい。

◆あいづサマースカイフェス 2021 開催中止

10月9日、10日に開催予定だった、極上の会津プロジェクト協議会主催の“あいづサマースカイフェス”は、新型コロナウイルス感染状況により中止となりました。当協会も参加して国際交流ゾーンを展開する予定でしたが、実現できず残念です。今年度も、折り返し地点をすぎました。引き続き感染対策に取り組みながら、一日一日を大切に、工夫して国際交流事業を行ってまいります。



お試し企画！ビンゴゲームで交流会

オンラインでビンゴゲームをしながら国際交流を楽しみませんか？数字を待つ間に、司会者からの簡単な質問に答えて、みなでおしゃべりをしましょう。英語と中国語での参加も大歓迎！国際交流員が通訳をするのでご安心を。インターネット環境があればどなたでもご参加いただけます。景品もお楽しみに！

日 時 10月10日(日) 3回行います。参加は一人1回まで。
①14:00～14:50 ②15:00～15:50 ③16:00～16:50
方 法 Zoom / 参加料 無料 / 定 員 各回7人
申込み 10月9日(土)までに当協会へメールにて。メールの件名は「オンラインビンゴ申込み」。名前、お電話番号、希望時間帯を二つお書きください。例)第一希望＝③、第二希望＝②
※先着順に受け付けます。まずは受付確認メールを送ります。当日までにZoomとビンゴのURLが届かない場合はお電話でご連絡ください。



ようこそ！協会ハロウィン★オープンハウスへ

昨年度大好評につき、今年は3階の広いスペースを借りて行います。仮装して来館し、合言葉の「trick or treat! (トリックオアトリート)」を言ってくれた方にはお菓子をプレゼントします。ぜひ今年は仮装して、ハロウィン気分を楽しんでみませんか？(※お菓子はなくなり次第終了します)

★事前準備や当日のボランティアを募集します。お手伝いできる方は、10月22日までにご連絡ください。事前準備は10月24日(日)の予定です。

工作コーナー

紙で簡単なハロウィンのお面を作ります。手作りのお面でハロウィンを楽しんでみませんか？

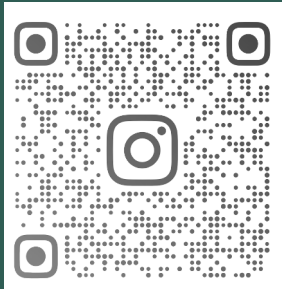
フォトスポット

写真映えするハロウィンフォトスポットを用意します。お気に入りの仮装で2021年の記念の一枚を撮ってみて！

クイズコーナー

ハロウィンってどんなお祭り？世界にはどんなお化けがいるの？クイズを通してハロウィンを知りましょう。

★撮影した写真をSNSなどに掲載することがあります。掲載されたくない場合はお申し出ください。



フォローしてね

AWIA_PHOTO

こんにちは
事務局です「学びが生きた！」研修生から感謝のメールが！
2020秋JICA日系研修事業研修員：オオサキ オルデンシアさん

昨秋に当協会を受託した、オンライン日系研修に参加したブラジル人の研修生オオサキ オルデンシアさんから、突然メールが届きました。そこには、自分たちが長年取り組んでいたプロジェクトが評価され、ブラジル政府の支援を受けることになったという報告と、研修で学んだことが役にたっていることへの感謝が書かれていました。

オオサキさんが住むパラ州はブラジル北部のアマゾン流域に位置しており、ブラジル観光の主流からは少し外れています。オオサキさんは、彼女の父親が起業したバクリ農園を運営し、“バクリ”という熱帯フルーツの生産とジャムなどの加工販売を手がけ、ブラジル全土やアメリカ、ヨーロッパに輸出しています。昨年の研修では、オオサキさんが地域の生産者と観光業を連携させる“共同企業体”の構築に取り組んでいることから、会津で同様な取り組みをしている“ハタケカイギ”さんのご協力を得て、オンラインで相談する時間を設けました。オオサキさんは、公的機関との連携の仕方や、人材育成、“個人の利益だけでなく、団体・地域としての利益につなげていくこと”について、熱心に質問していました。

研修員のその後の様子を知るのは稀なことです。頑張っている様子を知らせてくれたオオサキさんに、私たちもさっそく感謝のメールを送りました。

今年度も11月から、オンラインによる日系研修を予定しております。そしてなんと！今年度の実習プログラムにあのオオサキさんが再び応募し、参加することになりました。懐かしさや嬉しさと共に、身が引き締まる思いです。リピーター参加のオオサキさんに満足していただけるよう、ただいまはりきって準備を進めています！



濃厚な熱帯フルーツ“バクリ”

小学生の
ハローワールドクラブ

世界をめぐる旅 まずは南米ペルーへ

小学生対象ハローワールドクラブ(9月～12月、全8回)

9月から小学生対象のハローワールドクラブが始まりました。みんなが好きな色のパスポートを手に、世界各国の文化を楽しみながら体験していきます。



今回のスタンプのモデルは私。ペルーに住んでいる動物だよ。
Who am I?

レインボーの模様がきれいにできた！



会津若松市の外国人住民数 885人



会津若松市の外国人住民数は、令和3年3月末日現在、多い順から中国210人、ベトナム186人、韓国119人、フィリピン114人、台湾28人、米国28人、インド24人、ロシア19人、インドネシア17人、朝鮮15人、ネパール14人、タイ13人など、40カ国から885人となっています。

福島県内の外国人住民数の変化については、「福島県国際交流協会のニューズレター第11号(令和3年7月発行)」によると平成25年から増え続けてきましたが、新型コロナウイルス感染症の影響で、令和2年12月末現在では前年度同期の15,357人より減り、14,890人となっています。中でも、ほとんどの国籍地域で減少しているのに対して、ベトナムだけが124人増の3,612人となり、県内外国人住民数の1位になりました。在留資格別では、技能実習の割合が平成28年の20%から令和2年の31%となり、人数にしては4,801人と一番多くなりました。

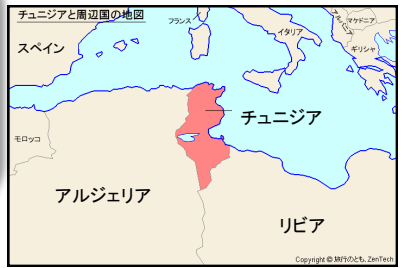
インタビュー

ベンアブドラ テスニムさん
会津若松ザベリオ学園高校2年

チュニジア共和国チュニス出身のテストニムさん。この秋に高校の生徒会長になりました。興味を持つこと、知ること、そして意見を持つことが大事というテストニムさん。生徒一人一人が意見を持って発信できる、そんな学校づくりをめざすそうです。

語学力で人を助けたい
わたしが考える“国際人”とは？

アフリカ大陸の一番北に位置するチュニジアは、地中海の沿岸国で、イタリアのシチリア島がすぐ向かいに面しています。



Q.チュニジアはどんなところですか？

自然、特に海が綺麗です。夏はすごく暑くて観光客が世界中からたくさん来ます。カルタゴ遺跡が有名です。

Q.テストさんとチュニジアの関係は？

私はチュニジアで生まれ、3歳の時に日本に来ました。その後、1年間だけチュニジアで小学校に通いましたが、父の仕事の都合で再び日本へ。それ以来ずっと日本に住んでいます。入学式の時期が違うので、実は小学校の入学式を、日本とチュニジアで1回ずつ経験しているんです。

コロナが流行する前は、毎年必ずチュニジアで、いとこたちとの時間を楽しんでいました。みんな、家族で集まるのが大好きで、よくパーティーを開いて楽しくすごします。

Q.チュニジアの皆さんとは何語で話すのですか？

チュニジアの公用語はアラビア語とフランス語なので、いとこたちはアラビア語とフランス語を混ぜて話します。私も彼らと話すときは、アラビア語とフランス語で話します。

Q.すごい！テストさんは日本語も全く不自由ないようですが、日本語はどのように学んだのですか？

3才で日本の幼稚園に入った時は、片言の日本語しか話せず苦労しました。家族で一番早く日本語を話せるようになったのは私です。小学4年生まで、日本語学級に通っていました。そこには私のように外国出身の子どもたちがいて、ゲームや工作をしながら楽しく日本語を学習しました。

Q.他にも話せる言語がありますか？

ロシア語とスペイン語、韓国語、そして英語を話せます。

Q.全部で7か国語ですね。それぞれどのように学んだのでしょうか？

ロシア語はロシア人の友達に教えてもらいました。その子のお家ではロシア語を話していたので、毎回遊びにいくたびに聞いて耳で覚えました。

スペイン語は独学です。チュニジアのいところが学校でスペイン語をならっていたので、興味を持ちました。いとこたちが話すのを聞いて、音が本当におもしろいと思いました。

韓国語も独学です。K-POPが好きで、韓国語の歌やドラマで学びました。友達のお母さんが韓国人だから、学んだフレーズを話してみても、通じると嬉しくてまた覚えて・・・。

英語は、皆さんと同じです。英語のニュースを見たり、先生から新聞をもらって読んだりもしましたが、英語を話す友人と話しているうちに自然に話せるようになりました。

語学は私の趣味なので、ドラマやニュース、音楽など、毎日最低3カ国語にふれています。最近はスマホのアプリを使ったりして、気がつくと2時間くらいあつという間にたっています。楽しくて全然苦になりません。

Q.テストさんの将来の夢はなんでしょう？

人の役に立ちたい、世界の貧困問題を解決したいというのは小さい頃からありました。子どもの頃の夢は“医者になること”でしたが、医者の資格は一つの国でしか役にたちません。日本でだけ、チュニジアでだけに限らず、国際的にどこでも働ける人になりたいです。今の夢は医者になることではなく、“自分の語学力でできる人助け”をしたいと思っています。私はいろいろな人と話すのが好きですし、誰とでもすぐ仲良くなりうとけます。だから、この性格を活かして大使館などで働くのもいいし、グローバル企業をめざすのもいいですね。いろいろなボランティアもやりたいし。いろいろなことがしたいからはっきり決まっていなくても、やはり、世界の貧困問題を何とかしたいという思いは変わりません。

Q.最後に、テストさんが考える“国際人”とは？

ただいろいろな言語が話せるだけでなく、“国際”に興味関心があり、いろんな考え、いろんな視点をもっている人でしょうか。

一人一人が自分の意見をもつこと、それが国際社会への第一歩だと思います。国際的な何かに興味を持ち、知ること、そして自分の意見を持つことが一番大事です。国際問題にしても何にしても、たとえ解決できなくても知ることが一番大事だと思います。

